

人的异化及其出路
[Human Alienation and Its Way Out]
[Entfremdung des Menschen und ihre Überwindung]
2014

Author: 权研 [QUAN Yan Quán Yán]
Supervisor: 董金华 [DONG Jinhua Dǒng Jīnhuá]
Discipline: Marxist Philosophy
Institution: CPC Zhejiang Provincial Party School, Hangzhou, Zhejiang, China
Year, Degree: 2014, Master's thesis

Abstract / Kurzfassung

当今时代科学技术迅猛发展,人类在自身的发展过程中取得了巨大的物质财富,同时也在某种程度上陷入了生存的困境,面临着异化的危机。马克思早在一百多年前就提出了异化概念,至今异化问题仍然是学术研究的一个热门领域。很多学者,特别是西方马克思主义对当今的社会特别是发达的资本主义社会当中存在的异化现象进行了比较深入和系统的研究。他们从各个领域分别对异化的具体表现进行了细致入微的分析,将异化给人类带来的负面影响刻画得入木三分。同时,包括马克思及其他学者在内,他们也尝试着提出了自己对于解决异化问题的思路。比如卢卡奇、列斐伏尔提出来以总体性来消除异化的观点,他们认为要扬弃异化首先必须从哲学上恢复对总体性的认识,只有揭示物化意识并且培养起无产阶级的阶级意识,才能使无产者成为社会现实的改造者。马尔库塞以及生态学马克思主义者从技术的角度探讨了消除异化的可能,他们主张发展能将科技与艺术结合起来的新技术以及发展小规模的技术,以此来试图逃避异化的命运。弗洛姆等人则探讨了通过革命来消除异化的可能。国内的学者受西方学者的影响较大,他们也提出了自己关于异化出路的一些思考。作者通过自己的阅读与思考,尝试从文化的层面来探讨异化的出路问题。文章共分为四个部分。第一章是导论部分,主要说明了文章的选题意义以及国内外对该问题的研究现状。第二章重点阐释了异化概念的内涵及异化的具体表现,主要是从资本、交往、劳动、文化以及消费等几个领域来分析其具体表现的。第三章分析了异化产生的根源,先通过分析将几种异化类型归结为资本异化和技术异化两种,紧接着从精神层面分析指出人们的贪念与好逸恶劳、投机取巧是这两种异化产生的心理基础,这可以从文化层面入手为减少异化做出努力。第四章接着前一章进一步分析了异化的出路。这一部分首先给出了前人的研究成果,然后通过分析给出了自己的答案,主张通过复兴中国传统文化中的优秀成分为人类有效地避免异化提供精神上的帮助。

Contents

摘要

English abstract

第一章 导论

一、选题意义

二、研究综述

(一) 国外的研究

(二) 国内的研究

第二章 异化的内涵及具体表现

一、异化概念的内涵

(一) 马克思之前的异化概念

(二) 马克思及之后的西方马克思主义者的“异化”概念

二、资本的异化以及交往异化

三、劳动异化与技术异化

四、文化异化

五、消费异化

第三章 异化产生的根源

一、几种异化类型之间的关系

二、异化产生的根源分析

(一) 关于商业(资本的异化)

(二) 对技术的反省(技术的异化)

第四章 异化的出路

一、已有的分析

二、作者的分析

三、复兴中国传统文化中的优秀成分

四、结语

后记

参考文献

致谢

English version (www.cnki.net, 12/2019)

Now with the rapid development of science and technology, human made great achievements in its development process of the material possessions, at the same time also fell into the dilemma of survival, facing a deep sense of alienation. Alienation is still a hot area of academic research today. *Marx*¹ put forward the concept of *alienation*² as early as one hundred years ago, but the alienation phenomenon that Marx said still exists in today's society. Many scholars, especially the *Western Marxism* have a deep and

¹ Karl Marx (1818 – 1883) German philosopher, economist, historian, sociologist, political theorist, journalist, and socialist revolutionary.

² See especially in Karl Marx: "Economic and Philosophic Manuscripts of 1844", *Online issue* e.g. from *Marxists Internet Archive*.

systematic study of alienation phenomenon in modern society especially in the developed capitalist society. They have carefully analyzed the manifestation of alienation from various fields. At the same time, including Marx and others, they put forward train of thought to solve the problem of alienation. [Lukács](#)³ and [Lefebvre](#)⁴ put forward the opinion of eliminating the alienation overall. They insist that we should recover the understanding of overall to abandon the alienation. Only by revealing materialized consciousness and cultivating class consciousness of the proletariat, can proletarians be shapers of social reality. [Marcuse](#)⁵ and Ecology Marxism discussed the way to eliminating alienation from the perspective of technology. They advised that develop small-scale technology or new technology that could combine technology with art, trying to avoid the fate of alienation. Fromm thought that revolution could eliminate alienation⁶. Scholars in China are deeply influenced by the western scholars, putting forward their thoughts about the way of alienation. After reading and thinking individually, the author study the way out of alienation from the perspective of culture, putting forward the idea of eliminating alienation by renaissance of Chinese traditional culture.

This passage consists of four parts. The first chapter is introduction which mainly illustrates selected topic significance of the article and the domestic and foreign research status quo of the problem.– The second chapter analyses the connotation of the concept of alienation and the alienation of the manifestation, analyzing its performance mainly from several areas such as capital, exchanges, labor, culture and consumption.– The third chapter analyzed the root causes of alienation. They could come down to capital alienation and technology alienation, followed by the root causes of them.– The fourth chapter further analyzes the way out of alienation after previous chapter. This part firstly presents the predecessors' research results, and then gives his answer through the analysis. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Contents

Chinese abstract
English abstract

Chapter 1 Introduction

- 1.1 Significance of the selected topic
- 1.2 Review of Research
 - 1.2.1 Foreign Research
 - 1.2.2 Domestic Research

Chapter 2: The connotation and specific performance of alienation

- 2.1 The connotation of the concept of alienation
 - 2.1.1 The concept of alienation before Marx
 - 2.1.2 The concept of "alienation" of Marx and the Western Marxists after Marx
- 2.2 The alienation of capital and the alienation of interaction
- 2.3 Labor alienation and technological alienation
- 2.3 Cultural alienation
- 2.5 Alienation of consumption

Chapter 3: The Roots of Alienation

- 3.1 The relationship between several types of alienation
- 3.2 Analysis of the root causes of alienation
 - 3.2.1 About business (alienation of capital)
 - 3.2.2 Reflection on technology (alienation of technology)

Chapter 4: The way out of alienation

- 4.1 Existing analysis
- 4.2 Analysis of the authors
- 4.3 Revival of the best elements of traditional Chinese culture

³ György Lukács (1885 – 1971), Hungarian philosopher and literary scientist.

⁴ Henri Lefebvre (1901 – 1991), French Marxist philosopher and sociologist.

⁵ Herbert Marcuse (1898 – 1979), German-US-American philosopher and sociologist.

⁶ Erich Fromm: *The Sane Society*, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955.

4.4 Concluding Remarks

Postscript

References

Acknowledgements

Deutsche Übersetzung (Google translator 12/2019 / M.Z.)

Mit der rasanten Entwicklung von Wissenschaft und Technik hat der Mensch in seiner Entwicklung große Erfolge hinsichtlich des materiellen Reichtums erzielt, ist jedoch gleichzeitig in ein existenzielles Dilemma geraten: dem tiefen Gefühl der Entfremdung. Entfremdung ist bis heute ein aktueller Bereich der akademischen Forschung. [Marx](#) hat das Konzept der [Entfremdung](#)⁷ bereits vor einhundert Jahren vorgestellt, doch das Phänomen der Entfremdung, von dem Marx sprach, existiert in der heutigen Gesellschaft noch immer. Viele Wissenschaftler, insbesondere [westliche Marxisten](#), beschäftigen sich intensiv und systematisch mit dem Phänomen der Entfremdung in der modernen, insbesondere der entwickelten kapitalistischen Gesellschaft. Sie analysierten die Manifestationen der Entfremdung in verschiedenen Bereichen eingehend. Gleichzeitig diskutierten sie wie Marx und anderer Autoren, Hypothesen zur Lösung des Entfremdungsproblems. [Lukács](#) und [Lefebvre](#) vertraten die Auffassung, dass die Entfremdung von ihrer Wurzel her beseitigt werden muss. Sie betonten, dass wir ein Gesamtverständnis wiedererlangen müssen, um die Entfremdung zu überwinden. Nur vermittelt des materialistischen Bewusstseins und durch die Förderung des Klassenbewusstseins des Proletariats können Proletarier Gestalter der gesellschaftlichen Realität sein. [Marcuse](#) wie auch der ökologische Marxismus diskutierten den Weg zur Überwindung der Entfremdung aus der Perspektive der Technologie. Sie schlugen vor, kleine oder neue Technologien zu entwickeln, die Technologie mit Kunst verbinden könnten, um das Schicksal der Entfremdung zu vermeiden. Fromms Hypothese war, die Entfremdung⁸ könne durch Revolution beseitigt werden. Die Forscher in China sind stark von den westlichen Forschern beeinflusst und äußern ihre Gedanken zur Entfremdung. Nach der Lektüre ihrer Denkkonzepte untersucht der Autor den Ausweg aus der Entfremdung aus der Perspektive der Kultur. Er schlägt vor, die Entfremdung durch eine Renaissance der traditionellen chinesischen Kultur zu beseitigen.

Diese Arbeit besteht aus vier Teilen. Das erste Kapitel ist eine Einführung, die hauptsächlich die thematische Bedeutung der Arbeit und den Status quo der in- und ausländischen Forschung des Problems darstellt.– Das zweite Kapitel behandelt die begriffliche Bedeutung Entfremdungskonzepts und die Erscheinungsformen der Entfremdung und analysiert vornehmlich ihre Auswirkungen auf verschiedene Bereiche wie Kapital, Austausch, Arbeit, Kultur und Konsum.– Im dritten Kapitel werden die Grundursachen der Entfremdung analysiert. Nach einer Klassifizierung verschiedener Arten der Entfremdung in zwei Typen, die kapitalistische Entfremdung und die technologische Entfremdung, werden deren spezifische Erscheinungsformen geschildert.– Kapitel vier baut auf den Ergebnissen des vorhergehenden Kapitels auf und kann so den Ausweg aus der Entfremdung detaillierter erfassen. Zunächst werden Forschungsergebnisse dazu vorgestellt, durch deren Analyse eine eigene Antwort gegeben werden kann. Der Autor vertritt die Auffassung, dass durch die Wiederherstellung herausragender Inhalte der traditionellen chinesischen Kultur der Mensch geistige Hilfe erhalten kann, um die Entfremdung wirksam zu vermeiden. [Fußnote, Hyperlinks: M.Z.]

⁷ Siehe vor allem in Karl Marx: "Ökonomisch-philosophische Manuskripte aus dem Jahre 1844", erstmals in der deutschen Originalsprache veröffentlicht 1932. Verschiedene Ausgaben, z. B. Karl Marx: "Ökonomisch-philosophische Manuskripte. Geschrieben vom April bis August 1844. Nach der Handschrift", Einleitung und Anmerkungen von Joachim Höppner, Leipzig (Reclam) 1974. [Online-Ausgabe](#) z. B. aus [Marxists' Internet Archive](#).

⁸ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IV, Wege aus einer kranken Gesellschaft (1955), Seite 1 – 254. (Kapitel 5 Der Mensch in der kapitalistischen Gesellschaft, Seite 59 – 147; d) Die charakterologischen Veränderungen in der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts, Seite 81 – 131, 1. Quantifizierung und Abstraktion, Seite 81 – 88, 2. Entfremdung, Seite 88 – 109; e) Entfremdung und seelische Gesundheit, Seite 136 – 147)

Inhalt

Chinesisch abstrakt
Englisch abstrakt

Kapitel 1 Einleitung

- 1.1 Bedeutung des gewählten Themas
- 1.2 Forschungsstand
 - 1.2.1 Ausländische Forschung
 - 1.2.2 Inländische Forschung

Kapitel 2: Die begriffliche Bedeutung des Entfremdungskonzepts und die konkreten Ausformungen der Entfremdung

- 2.1 Zum Begriff der Entfremdung
 - 2.1.1 Der Begriff der Entfremdung vor Marx
 - 2.1.2 Der Begriff der "Entfremdung" bei Marx und späteren westlichen Marxisten
- 2.2 Die Entfremdung des Kapitals und die Entfremdung der Interaktion
- 2.3 Die Entfremdung der Arbeit und technologische Entfremdung
- 2.4 Kulturelle Entfremdung
- 2.5 Konsumentfremdung

Kapitel 3: Die Wurzeln der Entfremdung

- 3.1 Die Beziehung zwischen verschiedenen Arten von Entfremdung
- 3.2 Analyse der Wurzeln der Entfremdung
 - 3.2.1 Zum Handel (Veräußerung von Kapital)
 - 3.2.2 Reflexion über die Technik (Entfremdung der Technik)

Kapitel 4: Der Weg aus der Entfremdung

- 4.1 Bisherige Analysen
- 4.2 Analyse des Autors
- 4.3 Wiederbelebung der besten Elemente der traditionellen chinesischen Kultur
- 4.4 Schlussbemerkungen

Nachtrag

Literatur

Danksagung

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]